

Кем это был я?  
Стольником царским  
Или невольником в стане татарском,  
Когда я увидел тебя?  
Что это было?  
Беда иль веселье,  
Кубки блестели иль цепи звенели.  
Когда я увидел тебя?  
Вмиг позабыл я о боли неволи  
И о веселом застолье тем боле,  
Когда я увидел тебя.  
Что моя жизнь, что застольные речи,  
Косы — я помню — стекали на плечи,  
Когда я увидел тебя!  
И полюбил в этот век, в этот день я,  
И позабыл все, что помнят с рожденья:  
Волю и долг свой святой!  
Много веков существует на свете,  
И восхищаюсь я много столетий  
Вечной твоей красотой!..

*Перевел Н. Гребнев*

